

# Nos agences



**Appelez le 311** pour prendre rendez-vous auprès du Centre d'habilitation financière (Financial Empowerment Center) le plus proche.

Pour plus d'informations, allez sur [nyc.gov](http://nyc.gov) et tapez « Financial Empowerment Centers » dans la zone de recherche.



**Financial Empowerment Center**

*Free One-on-One Financial Counseling*

Les Centres d'habilitation financière sont gérés par le New York City Department of Consumer Affairs Office of Financial Empowerment en partenariat avec Bedford Stuyvesant Restoration Corporation, Urban Upbound, The Financial Clinic, Neighborhood Trust Financial Partners et Phipps Neighborhoods.

**NYC** Consumer Affairs  
Bill de Blasio Mayor  
Lorelei Salas Commissioner

Printed on 30%  
post-consumer  
recycled paper  
Rev. 07/2016

## Des New-Yorkais que nous avons aidés

« J'avais vu une pub à la télé pour « se sortir de l'endettement ». J'ai payé la société plus de 6 000 \$, mais ils n'ont rien fait. Et comme ils m'avaient dit de *ne pas payer* mes créanciers, j'ai été poursuivi en justice. Je me suis rendu à un Centre d'habilitation financière. Ils m'ont indiqué que l'on m'avait escroqué et qu'ils pouvaient m'aider. Tous les New-Yorkais devraient savoir qu'il existe de l'aide gratuite pour les problèmes de dette. » — Joseph, Brooklyn



**Avez-vous déjà vu des offres d'entreprise vous promettant de « résoudre » vos problèmes de dette ? Nous sommes là pour vous aider.**

## Des New-Yorkais que nous avons aidés

« Je dépensais plus de 1 200 \$ par an de frais d'encaissement des chèques. À présent, j'ai l'assurance d'un compte en banque sans frais et avec dépôts directs. Je conseille à tout le monde d'avoir son compte bancaire et de ne plus gaspiller son argent comme je l'ai fait. »

— Mercedes, Bronx



**Souhaitez-vous ouvrir un compte bancaire ? Nous sommes là pour vous aider.**

# Voulez-vous prendre vos finances en main ? Nous sommes là pour vous aider.



**Financial Empowerment Center**  
*Free One-on-One Financial Counseling*

French

## Rencontrez un conseiller d'habilitation financière de New York City en privé, il pourra vous aider à :

- ♦ Contrôler votre dette
- ♦ Faire face aux agents de recouvrement
- ♦ Améliorer votre pointage de crédit
- ♦ Mettre en place un budget
- ♦ Ouvrir un compte en banque
- ♦ Démarrer un fond financier d'urgence
- ♦ Faire des économies et préparer votre avenir
- ♦ Et bien plus

**Les conseils financiers sont gratuits et confidentiels.**

**Nos conseillers spécialisés parlent plusieurs langues.**

## Des New-Yorkais que nous avons aidés

« J'ai vu mon rapport de solvabilité et il y a certaines choses que je n'ai pas comprises. Je suis venu au Centre d'habilitation financière et j'ai découvert un environnement très accueillant. Ils m'ont aidé à comprendre ce que j'avais besoin de faire pour améliorer ma situation. J'estime que tout le monde peut réussir à New York City. Je le pense très sincèrement. » – Davion, Manhattan



**Souhaitez-vous comprendre votre rapport de solvabilité ou pointage de crédit ? Nous sommes là pour vous aider.**

Depuis l'ouverture du premier Centre d'habilitation financière en 2008, nous avons aidé des milliers de New-Yorkais à réduire leur dette de plusieurs millions de dollars et à prendre en main leurs finances.

**Nous sommes là pour vous aussi.**

**Appelez le 311** pour prendre rendez-vous auprès du Centre d'habilitation financière le plus proche.

« Les Centres d'habilitation financière de New York City sont ouverts à tous. Quel que soit le niveau de votre salaire ou de votre dette, nous étudions votre situation financière dans son ensemble, en tenant compte de votre rapport de solvabilité, pour comprendre la situation passée et vous aider à planifier votre futur. Les personnes qui viennent nous voir sont, pour bon nombre, désemparées. J'adore pouvoir leur transmettre un sentiment de soulagement. J'aime avoir un réel impact sur la vie des gens. »

– Michelle, Conseillère d'habilitation financière à NYC



**Voulez-vous prendre vos finances en main ? Je suis là pour vous aider.**